No. 1482

DE TIJD.

NOORD-HOLLANDSCHE COURANT.

Dieu et mon droit.

Deze COURANT verschijnt te AMSTERDAM, Dagelijks, behalve des Zondags. Het abonnement voor 3 maanden is ƒ5,00; voor de buitensteden ƒ6,00: franco door het geheele Rijk. Brieven, Gelden, enz. FRANCO te adresseren aan het Bureau dezer COURANT.

VRIJDAG, 5 MAART.

AMSTERDAM, 4 Maart.

Gisteren heeft de Eerste Kamer hare beraadslagingen aangevangen met de behandeling der vraag, of de heeren Verhey van den Bogaerd en van den Dries, die beiden tot burgemeester zijn herbenoemd, door het aannemen van die herbenoeming, ophouden lid der Kamer te zijn. Wij hebben in de woordenwisseling, waartoe dit vraagstuk aanleiding gaf, met belangstelling kunnen nagaan, hoe verstandige lieden met de beste trouw kunnen stil staan voor spitsvinnigheden, die ligt en los zijn als spinnewebben. Vooral hebben wij bewonderd, hoe twee kundige leden, de heeren van Beeck Vollenhoven en Cost Jordens met den grootst mogelijken ernst hebben weten te betoogen, dat eene herbenoeming geene herbenoeming is. Men verbeelde zich niet, dat wij eene woordspeling maken; neen, wij nemen 't in den letterlijken zin. De heeren Verhey en van den Dries, beiden burgemeesters hunner gemeente, zijn tot de Eerste Kamer afgevaardigd, zonder een oogenblik op te houden burgemeester te zijn en te blijven. Nu verschijnt er een besluit des Konings, waarbij hun burgemeesterschap dat haast verstreken was, wordt verlengd. Wij gewone menschen zouden zeggen, dat dit eene herbenoeming, dat is, eene benoeming is van iemand die reeds benoemd, in die benoeming wordt gekontinueerd. — Zoo niet in de Eerste Kamer: daar beweert men, dat deze benoeming geene herbenoeming is, maar eene benoeming als waren de heeren Verhey en van den Dries nooit burgemeester geweest. — En hoe komt men daartoe? Door de nieuwe gemeentewet, die bepaalt, dat de Koning [illegible] na de invoering der gemeentewet de burgemeesters benoemt. En daarmeê is dan bewezen, dat eene herbenoeming geene herbenoeming is. — Is het niet blijkbaar, dat in het hooger onderwijs aan onze universiteiten de *logika* is verwaarloosd?

Op de tweede plaats is beweerd, en daarin is de heer van Meurs de twee vorige sprekers te hulp gekomen, dat een burgemeester is een staatsambtenaar. Zeker is voor deze bewering meer dan voor de vorige eenige grond aan te voeren. De burgemeester namelijk, omdat hij het *trait-d'union* is tusschen den Staat en de gemeente, moet den schijn hebben van een *amphibie*. Eigenlijk behoort hij tóch tot de gemeente, al is het dat hij, om de gemeente aan den Staat te verbinden, uiterlijk eenige kenteekens draagt, die den Staat behooren. De burgemeester is immers dáár hoofdzakelijk om de gemeente te besturen.

Maar genomen, dat er twijfel bestond, die er voor ons niet is, dan nog zouden wij de vraag beslissen in het voordeel der burgemeesters; om den Staat niet meer dan volstrekt noodzakelijk is te bemoeijelijken in zijne benoemingen, en het land niet telkens in de eenigzins koortsachtige beweging der verkiezing te werpen.

De Eerste Kamer heeft met een kleine meerderheid van 16 tegen 12 stemmen beslist, dat de heeren Verhey en van den Dries door de benoeming tot burgemeester niet hebben opgehouden lid der Kamer te zijn.

Vervolgens neemt de Eerste Kamer het ontwerp van wet tot amortisatie van schuld over 1851 in overweging. Wij hebben reeds gisteren gemeld, dat dit voorstel met het amendement, door de Tweede Kamer daarin gebragt, verworpen is met eene overgroote meerderheid. De redevoeringen, tegen de wet uitgesproken, waren alle tegen dat amendement gerigt.

De heer Insinger ziet in het amendement eene hostiliteit tegen de Handel-maatschappij, en vindt gelegenheid om reeds vooruit een slag te wagen tegen de ontwerpen van wet tot hervorming van het belastingstelsel, ten einde de arme koupons in bescherming te nemen, die bloot staan aan het gevaar, om gelijk genoegzaam alle overige inkomsten, belastingschuldig te worden.

De heer van Meurs meent dat het amendement der Tweede Kamer eigenlijk geen amendement is, maar een nieuw voorstel, en dat er alzoo is gezondigd tegen de grondwet. Het is ver gezocht en de heer van Meurs is het bewijs schuldig gebleven.

De heer van Rijckevorsel acht door het amendement van de Tweede Kamer de kans ontnomen van eene konversie der 4 pCt.; en meent daarenboven, zonder te treden in de schadelijke gevolgen van een breuk met de Handel-maatschappij, dat het zeer onzeker is of de restantschuld voor het einde van 1854 zal kunnen worden afgelost.

De heer van Beeck Vollenhoven bestrijdt eenige weinig afdoende gronden in de 2de Kamer voor het amendement aangevoerd, en geeft alzoo aanleiding aan den heer de Sitter tot de gegronde aanmerking, die ook door andere leden in overweging mag worden genomen, dat het niet betamelijk is, dat de Eerste Kamer tegen de tweede diskutieert. Inderdaad al de sprekers die tegen de wet het woord voerden, bestreden niet slechts de voordragt, maar bestreden vooral de Tweede Kamer. Dit is niet alleen niet betamelijk, maar ook hoogst gevaarlijk. En het verwondert ons niet weinig, dat de president der Eerste Kamer de leden niet tot de orde heeft geroepen. Of heeft de Eerste Kamer geen voorzitter? Hoe kan de Eerste Kamer diskutieeren tegen de Tweede, die niet tegenwoordig is, en zich alzoo niet verdedigen kan? Dat strijd niet slechts tegen de parlementaire, maar zelfs tegen de algemeene welvoegelijkheid. Daarenboven waar moet het heen, als twee onafhankelijke staatsligchamen elkander beschuldigen? Bereidt men daardoor geen konflikten, die in rivaliteit haar oorsprong nemen, en waarbij 's lands dierbaarste belangen gevaar loopen? Wat ons betreft, gelijk wij van den eenen kant nooit onbeduidender diskussie zagen dan ter dezer aangelegenheid in de Eerste Kamer is gevoerd, zoo zagen wij ook nooit eene diskussie, waarbij men met meer onbezonnenheid te werk ging. Wij willen hopen, dat de Tweede Kamer het gezond verstand zal gebruiken, om de dwaasheden der Eerste Kamer niet in vollen ernst op te nemen. Mogt zij het onverhoopt doen, dan zou men welligt spoedig ondervinden, dat het alleen ten koste van den Staat geschiedt, indien het eene staatsligchaam tegen het andere ten oorlog gaat.

Er was slechts één lid in de Kamer, dat voor de wet gesproken heeft, t. w. de heer Cremers, die met alle regt verlangt, dat de Staat vrij worde tegenover de Handel-maatschappij.

De minister van finantien, die met meer takt sprak, dan de meeste voorgaande woordvoerders, heeft zijne redevoering bepaald bij het mededeelen van de redenen, die vóór en tegen het amendement der Tweede Kamer pleiten. Hij komt daarmeê tot dit besluit: dat het wenschelijk is den Staat, zoo mogelijk, voor het einde van 1854 vrij te maken tegenover de Handel-maatschappij door de aflossing der schuld; dat het schadelijk zou zijn spoedig en geheel te breken met de Handel-maatschappij; maar integendeel nuttig, betere voorwaarden te bedingen.

Op al deze punten zijn wij het met den minister volkomen eens. En wij willen daarom geen verder bezwaar opwerpen tegen zijne meening, dat het noodig is de voorhanden kapitalen te besteden tot aflossing, niet der schuld van de Handel-maatschappij, zoo als natuurlijk schijnt, maar der Werkelijke Schuld volgens zijne primitieve voordragt. Wij doen zulks in de hoop en in de overtuiging, dat de minister, zoo de omstandigheden gunstig blijven, vóór 1854 maatregelen zal weten te beramen, waardoor de restant schuld met de Handel-maatschappij geheel wordt afgedaan.

In de Tweede Kamer is verslag uitgebragt over de ontwerpen van wet tot afschaffing van de accijnsen op de turf en steenkolen. De kommissie van rapporteurs zamengesteld uit de heeren Blussé, Storm van 's Gravesande, van Zuylen van Nyevelt, van Hall en Dirks, besluit haar onderzoek met dit resultaat: dat tegen de onderhavige wetsontwerpen op zich zelve, na de daarin gemaakte wijzigingen bij de kommissie geene bezwaren blijven bestaan. Maar dat de Kommissie echter in het aangevoerde door de regering geene genoegzame redenen heeft gevonden, om bij de afschaffing van accijnsen de voorkeur te geven aan die op de brandstoffen. »Zij ziet zich alzoo naar aanleiding hiervan.... genoodzaakt de aanneming der beide voorstellen van wet... aan de Kamer te ontraden.

Wij vinden in de *Ami de la Religion* eene waardeering van den terugkeer tot de godsdienst, die in Frankrijk wordt opgemerkt. Vele dier beschouwingen achten wij te belangrijk, dan dat wij ze geen plaats zouden geven. Wij laten daarom eenige uittreksels hier volgen:

»Men moet aan de revolutie van 1848 het haar toekomend regt laten wedervaren, en erkennen dat zij van haar begin af, de buitensporigheden tegen het Katholicisme vermeden heeft, die hare voorgangers hebben gekenmerkt. De revolutie van 1830 had de kruisen omver gehaald, de missionarissen uitgedreven, Saint Germain l'Auxerrois en het aartsbisschoppelijk paleis te Parijs verwoest; zij had eene soort van wettig atheïsme geproklameerd; zij behandelde de geestelijken als verdachte lieden, om niet te zeggen als vijanden; zij had de godsdienst uit den staat verbannen. In 1848 daarentegen, scheen men er op gesteld te zijn om overal de geestelijkheid in te roepen, om hare vrijheid te beschermen, om tot de verspreiding harer zedenverbeterende leer last en magtiging te verleenen, en om de godsdienst tusschen beiden te laten treden in groote openbare plegtigheden.

»Toen was het dat men het hart van het katholijke Frankrijk een weinig sterker voelde kloppen.

»Niet dat de revolutie-mannen van 1848 zich veel meer dan die van 1830 over de belangen des geloofs en over de katholijke leerstukken bekommerden; want ook de eerstgenoemden zagen in de godsdienst niets meer dan een werktuig om te regeren. Maar het is desniettemin waar, dat hunne staatkunde de heilzame bemoeijingen en den vooruitgang der geestelijkheid in de hand werkte. De verdraagzaamheid, die men zoo luid gevorderd had ten voordeele der goddeloozen, werd eindelijk toegestaan aan ijverige Katholijken. Deze mogten thans tot eene godsdienstige vereeniging behooren, zonder gevaar te loopen, dat men hun beletsels opwierp tegen hun wettigen vooruitgang. Er bestond geen reden meer, dat het menschelijk opzigt bleef bestaan, en de godsvrucht behoefde zich niet langer te verbergen. Men gispte openlijk die betreurenswaardige leer, die beweerde dat de wet atheïstisch zijn zou, en van alle zijden deed men een beroep op eene christelijke staatkunde. De bewonderaars van eenen Robespierre herhaalden na hem: »Het scepticismus (de leer der twijfelzucht) is burgerlijk: indien God niet bestond, zou men Hem moeten uitdenken."

»Die houding, door de mannen van 1848 aangenomen, zal geen verwondering baren, zoo men bedenkt, dat de gebeurtenissen van dien tijd eerder waren een revolutionnair incident, dan wel eene eigenlijk gezegde revolutie. Er was bij de revolutie van 1830 een nieuw hoofd ontstaan; dat hoofd poogde zijn ouder mede-hoofd te vernietigen en zich te bevrijden van alle beletselen, om met vasten tred voort te schrijden tot verwezenlijking der door het valsch liberalismus geleeraarde beginselen; 1848 was derhalve te gelijk eene reaktie tegen het sceptisch ekonomismus, tegen het voltairianismus van 1830, en eene krachtige strekking naar eene strenge toepassing en naar alle logische gevolgtrekkingen van de materialistische en voltairiaansche leeringen, die zoo onvoorzigtiglijk in eere zijn gesteld door de gematigden der revolutie en door de liberalisten uit de tijden der Restauratie. Dit mengelmoes van humanitair sentimentalismus, van demagogisch absolutismus, van beschaafd heidendom, van georganiseerde verwildering, — was het socialismus.

»Kort na de gebeurtenissen van 1848 gaf het socialismus het teeken van zijn bestaan, en het wies aan, naar mate de misleidingen zich uitbreidden van zijne onnoozele apostels, die zich schaamden over hunne onmagt om de bespottelijke en hersenschimmige theoriën te verwezenlijken. Toen ontmaskerde zich het praktisch atheïsmus, 't welk men onder het hulsel van godsdienstzin behendiglijk had verborgen, en de *vrij-denkende* socialist verklaarde den oorlog aan de godsdienst en hare bedienaren, terwijl te gelijkertijd de *deel-zieke* socialist het huisgezin en den eigendom aanrandde. Op dat oogenblik gevoelden de sterke geesten van het gewijzigd liberalismus hunne laatste sceptische gronden zich ontzinken.

De groote menigte hun waarschijnlijk moeijelijker te vervallen van het geloof; zij lieten zich door eene zucht naar godsdienst overhalen, en riepen den priester te hulp om door zijn invloed en door zijn onderrigt hunne bedreigde eigendommen en huisgezinnen te beschermen.

»Deze stap heeft hun zeker niet veel moeite gekost, en men moet erkennen dat hunne omkeering tot vroomheid hun niet duur te staan is gekomen. Hebben niet in der daad zij, die het meest met den twijfelgeest bezield waren, ten allen tijde beweerd, dat er eene godsdienst *voor het volk* noodig was? Dit was ook de meening des Meesters »Het volk moet geleid worden, zeide Voltaire. »De schoenmakers en dienstmaagden zijn het aandeel der apostels."

»Men ging dus traktaatjes tegen het socialismus verspreiden; men lokte missien uit; men vuurde den ijver der geestelijkheid en de godsvrucht der geloovigen aan; men begon den heer Pastoor te groeten; men stichtte scholen door Christelijke Broeders bestuurd, en bewaarscholen door Liefdezusters bediend; men schreef in voor de collegien der Jezuiten, en men bragt zijne kinderen in de bisschoppelijke opvoedings-huizen ter school. Men sprak het banvonnis uit over de onderwijzers der lagere scholen, en men sprak kwaad van de Universiteit. — Misschien zou men ook te biecht gegaan zijn, of ter minst naar de Mis, indien de uiteendrijving der socialisten er niet op gevolgd ware.

»Zij die dit alles voor eene waarlijk godsdienstige beweging hadden gehouden, moeten zich den 2 December wel deerlijk bedrogen gevonden hebben. Immers toen verdween al heel spoedig, ja al te ras, de vrees voor het socialismus en die stichtende ingetogenheid. En dit geschiedde in die mate, dat wij in onze provincie parochien zouden kunnen aanhalen (1), waar de desertie zeer merkbaar was, en dat zelfs te midden eener missie, die op dat tijdstip gehouden werd; er bleven rondom den stoel der waarheid geen anderen over dan *schoenmakers en dienstmaagden*, gelijk Voltaire gezegd heeft. Is het dan niet duidelijk dat de godsdienstige beweging daar niet welgemeend is geweest?

»Vrij moge het socialismus zich aanstellen als of het bijna christelijk ware, vrij moge het wij weten niet welke zich katholijk noemende demokratie uitvinden om tot de heerschappij te geraken; wat schaadt het aan ons geloof, of het socialismus, zoo de heerschappij hem ontvalt, weder godlasterend wordt en terugvalt tot zijn plat isch atheismus? Vrij moge het voltairianismus zich als vroom voordoen uit berekening om zijn eigendom te behouden of uit vrees voor plundering; wat schaadt het aan ons geloof, of het, nadat zijne vrees verdwenen is, weder insluimert in zijn scepticismus, en nieuwe kiemen aankweekt tot ontzedelijking der maatschappij? Neen, nogmaals, de godsdienstige beweging was daar niet opregt gemeend.

»De Joden vragen wonderwerken, zeide de Apostel der natien, en de heidenen zoeken de wijsheid.... Maar God heeft de minst schranderen, volgens de wereld, uitgekoren om de wijzen te beschamen." Terwijl het socialismus, dat niets meer is dan een radikaal en konsequent liberalismus, zijn toorn zamenraapt en in stilte nieuwe aanslagen smeedt; terwijl het middelbaar of gewijzigd liberalismus, de voorhoede van het socialismus, zich van zijne vrees herstelt, en weder tot zijn materialismus afdaalt, keert het opregte deel des volks tot God terug. Deze is de ware en wel gemeende godsdienstige beweging."

Men schrijft uit de stad Weert aan den *Courrier de la Meuse*:

»In de St. Martinus kerk heeft eene aandoenlijke plegtigheid plaats gehad. Een 18jarig Protestant van eene respektabele familie uit deze stad, is Katholijk geworden. Na de zoo treffende plegtigheden van den H. Doop, zong de Deken, geassisteerd door drie geestelijken, eene plegtige Mis, onder welke de nieuw bekeerde in het bijzijn van zijn vader, die nog protestantsch is, van zijne familie en van eene overgroote menigte geloovigen, voor het eerst tot de Tafel des Heeren is genaderd."

De audientie, die Z. M. de Koning heden morgen verleende, werd zeer talrijk bezocht.

Heden middag was er groot diner ten Hove.

Men verneemt, dat Z. M. morgen het Stadhuis, en aanstaanden Dingsdag *Felix Meritis* met een bezoek zal vereeren. Z. M. zal ook, gedurende HD. verblijf alhier, de verschillende, partikuliere kabinetten van schilderijen gaan bezigtigen.

Z. M. de Koning was bij zijne aankomst in deze hoofdstad gekleed in de Marine-uniform.

Volgens de jongste berigten uit Kairo zou Z. D. H. de Hertog van Saksen Weimar, die in een allerongunstigsten gezondheids-toestand Neerlands Indie had verlaten, doch op wiens gestel de reis een gunstigen invloed had gehad, eene maand in Egypte vertoeven, ten einde zijne krachten te herstellen en zijne volkomene beterschap te bevorderen. (...)

Eene telegrafische depeche uit Triëst meldt, dat Zijne Exc. de oud-gouverneur-generaal van Oost Indie, J. J. Rochussen, den 28sten aldaar is aangekomen."

Met den eersten Maart is het voorzitterschap in den kabinetsraad overgegaan op den minister van Justitie.

In het verslag, door den minister van kolonien opgemaakt nopens het beheer en den staat der kolonie Suriname, gedurende 1845, vindt men eene breede opgave van de lotgevallen van Nederl. landbouwers, en de wederwaardigheden, met welke deze eerste proefneming aan de Saramacca is gekenmerkt geworden, waarvan in het laatst van 1849, behalve zeven ambtenaren, nog 127 kolonisten, zoo mannen als vrouwen, op het etablissement Groningen aanwezig waren.

Dienaangaande verklaart de minister, dat dergelijke ondernemingen niet alleen door de Regering moeten worden beproefd, maar het werk van bijzondere personen behooren te zijn, vermits de kolonist anders te veel zijnen steun zoekt in den onderstand van het bestuur; maar dat intusschen is gebleken (en hetwelk van hooge waarde moet worden geacht), dat in Suriname, ook onder ongunstige omstandigheden, is geschied wat vroeger onmogelijk werd geacht, dat, namelijk, in dit tropisch gewest veldarbeid is verrigt door kort te voren uit het noorden van Europa aangekomen landbouwers; dat Nederl. landbouwers dit gedurende verscheidene jaren hebben gedaan, en dat de ijverigsten hunner de duurzaamste gezondheid hebben genoten; dat de veldarbeid, wat het bezwaar betreft, bijna als gelijk aan dien, welke in Holland wordt verrigt, is te achten; dat de gezondheidstoestand voldoende is geweest, en de sterfte in geene meer ongunstige verhouding staat dan in Nederland, en dat de zoodanigen, die goeden raad hebben opgevolgd en geen gehoor gegeven aan de verkeerde inblazingen, aan de Saramacca, tegenover armoede in hunne vorige positie, bij toereikende levensmiddelen en in het bezit van geschikte woning en akkers, zich nog in staat hebben bevonden eenige besparingen aan hunne betrekkingen in Nederland over te maken.

Bij Koninklijk besluit van 2 Maart 1852, n°. 39, wordt bepaald 1°. dat de census, welke bij art. 3 van Kon. besluit van 18 Februarij jl. n°. 67 is vastgesteld, voor de Kamers van Koophandel en Fabrieken te Amsterdam op *f* 75, en voor die te Zaandam op *f* 15, gerekend wordt te zij in hoofdsom *met inbegrip der opcenten*;

2°. bij aanvulling van art. 14 van Kon. besluit van den 9 November 1851 (*Staatsblad* n°. 142), te vergunnen, dat door den burgemeester van *Amsterdam* in die gemeente twee onderbureaux worden aangewezen, ten einde hem in het openen der stembriefjes behulpzaam te zijn.

Het voorzitterschap in elk dier onderbureaux wordt waargenomen door den plaatsvervanger van den burgemeester.

Twee door den burgemeester voor elk bureau aangewezen leden van den raad zijn stemopnemers.

Verder wordt gehandeld overeenkomstig aangehaald Kon. besluit.

Z. M. heeft 1°. eervol ontslagen R. A. B. Reddingius als burg. van Ten Boer, en J. Aikema als burg. van Warffum; 2°. benoemd tot burg. van Ten Boer, A. Zeper; tot burg. van Warffum, P. F. L. Plaat, met vergunning tot gelijktijdige bekleeding van die betrekking met het burgemeesterschap van Usquert.

Eene vriendelijke hand stelt de *Delftsche Courant* in staat, nopens de expeditie in het Palembangsche, het volgende mede te deelen:

»De 1ste kompagnie van het 7de battaillon, die ten gevolge het groot getal zieken en de vele sterfgevallen, bevel had gekregen om Tebing-Tingie te verlaten, was den 30 November te Palembang aangekomen. Groote lof wordt toegekend aan de militaire geneeskundigen, die met trouwe zorg en liefderijke behandeling, de zieken en gewonden verpleegden.

Bij een der gevechten, onder aanvoering van den majoor Pison geleverd, hebben de 2de luitenant Bloem, de foerier Warmelo en een flankeur zich heldhaftig onderscheiden, door het eerst eene vijandelijke benting te beklimmen en de Nederlandsche vlag daar te planten.

Bij een ander gevecht werden de luitenants Scheepers en Wenniger zwaar gewond. Laatstgenoemde is aan de gevolgen zijner wonden bezweken. Te Palembang werd aan zijn stoffelijk overschot de laatste eer bewezen.

Van tijd tot tijd ontving men de zoo noodige versterking van troepen. Tot dat einde werden in de maand December jl. twee honderd man van het 5de bataillon infanterie uit Java naar Sumatra gedirigeerd.

De zaak was nog tot geen gewenscht einde gebragt, de opstand begon zich te vertakken. In het begin van de maand April aanstaande is de termijn verstreken, die de luitenant-kolonel de Brauw aan de hoofden van het distrikt Amnat Lawang gesteld heeft, om zich te onderwerpen, en aan de bepaalde voorwaarden te gehoorzamen.

»Bij gebreke hiervan, zou men onmiddelijk er toe overgaan, met eene sterke kolonne genoemd distrikt binnen te rukken. Eene schoone gelegenheid voor het Nederlandsch-Indische leger, dat reeds zoo vele blijken van trouw, moed en volharding heeft gegeven, om zich andermaal allergunstigst en eervol te onderscheiden. Eene dankbare hulde zij den mannen, dat leger uitmakende, door alle weldenkenden met warmte toegebragt: dat de zegen op hunne wapenen mogen rusten."

'sGRAVENHAGE, 2 Maart. De Minister van Justitie heeft dd. 27 Febr. aan de Prokureurs generaal bij de Prov. Geregtshoven en Officieren van Justitie bij de Arr. Regtbanken alsmede aan de Direkteuren en fungerende Direkteuren van Politie de volgende missive gerigt:

»De menigvuldigheid van in Pruissen sedert de laatste jaren in omloop gebragte valsche muntstukken heeft een opzettelijke opsporing te weeg gebragt naar derzelver herkomst. Dien ten gevolge zijn niet minder dan 4 fabrieken ontdekt, waar de vervaardiging van valsche munt op groote schaal werd gedreven. Eene dier fabrieken hield zich bepaaldelijk bezig met de vervaardiging van valsche Nederlandsche 10 gulden stukken, die, uit een mengsel van koper, deels gegoten, deels geslagen, en door middel van galvanisme verguld, zoo nabij de echte stukken gelijken, dat alleen het gewigt, hetwelk veel ligter is, een zeker middel van herkenning overlaat; Zij voeren de jaartallen 1837 en 1840. Eene aanzienlijke hoeveelheid stukken is in beslag genomen; maar men berekent, dat het aantal uitgegevene en nog op geheime plaatsen bewaarde stukken niet minder beduidend kan zijn. De landverhuizers, uit Rijn-Pruissen, die gemeenlijk te Keulen uit voorzorg goudgeld inwisselen, zullen voor een goed deel met deze valsche munt bedrogen zijn.

»Het landgerigt te Keulen, dat met het onderzoek dezer zaak, waarin reeds een 20 tal personen is betrokken, belast is, zet de vervolging met de meeste zorg voort, en het wordt voor die vierschaar van groot belang geacht om in kennis te geraken met alle inlichtingen, ter zake dienende, die van wege de ambtenaren van justitie en politie hier te lande zouden kunnen worden verstrekt.

»Mitsdien heb ik de eer die ambtenaren bij deze uit te noodigen om, voor zooveel daartoe bij hen eenige aanleiding voorhanden is, deze, door tusschenkomst van direkteuren of fungerende direkteuren van politie van het ressort, ten spoedigste aan mij te zenden; zullende deze laatsten zich belasten met de verzameling, en mij die, met een algemeen overzigt, zoodra mogelijk over maken."

STATEN-GENERAAL.

EERSTE KAMER.

Zitting van Woensdag 3 Maart.

In deze zitting heeft de kommissie voor de verzoekschriften, bij monde van den heer Beerenbroek verslag gedaan op een adres van 41 land-eigenaren, houdende bezwaren tegen de wet op de Jagt. — Ter griffie.

Is ontvangen eene missive van den Minister van Buitenlandsche Zaken, mededeelende een afschrift der overeenkomst tusschen Oostenrijk en Nederland, over het Postwezen. — Ter griffie.

Daarna is beraadslaagd over de vraag, of de heeren Verhey van den Bogaerd en van den Dries, die weder tot burgemeesters zijn benoemd, nog als leden der vergadering kunnen worden beschouwd.

Die vraag is, na langdurige diskussie, toestemmend beantwoord met eene meerderheid van 16 tegen 12 stemmen.

Voor de toelating stemden de heeren: van der Lek de Clercq, 't Hooft, van Lidt de Jeude, de Brauw, van Rhemen, Beerenbroek, Insinger, de Sitter, Villers de Pité, van Royen, Cremers, van Aylva van Pallandt, de Bruyn, Blankenheym, v. Foreest en de *Voorzitter*.

Tegen de heeren: d'Ablaing van Giessenburgh, v. Ryckevorsel, v. Meurs, v. Eysinga, v. Heeckeren van Wassenaar, Forski, Cost Jordens, Bosch, Philipse, v. Boeck Vollenhoven, v. Sasse van Ysselt en v. Wessem.

Daarna zijn de beraadslagingen aangevangen over het ontwerp van wet tot amortisatie van schuld over 1851.

Welk ontwerp na diskussie, verworpen is met 30 tegen 4 stemmen. — *Voor* de heeren: v. Sasse van Ysselt, v. Nispen, de Bruin en Cremers.

Wijders heeft zij achtervolgens met algemeene stemmen aangenomen de ontwerpen:

1°. tot regeling van het fonds, voortspruitende uit koopprijzen van domeinen voor 1851; 2°. tot regeling der zaken van de voormalige wees- en momboir-kamers, en 3°. tot goedkeuring eener dading over een domeingrond in den polder Stoppeldijk.

PER TELEGRAAF.

's Gravenhage, 4 Maart.

De Eerste Kamer heeft in de zitting van heden de Jagtwet aangenomen met 22 tegen 14 stemmen.

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

PARIJS, 2 Maart. De uitslag der verkiezingen voor de hoofdstad is thans bekend, ofschoon niet officieel,

(1) Ik weet niet of het in andere streken is gelijk in ons Poitou. Ik spreek maar van hetgeen ik zie.

De verkozenen hebben het volgend aantal stemmen verkregen:

Kandidaten der regering.	*Kandidaten der oppositie.*
Guyard-Delalain 12,310.	De Tracy 5,579.
	Dupont de l'Eure 3,044.
De Vinck.	Ternaux 4,871.
	Lamoricière 2,343.
Duperrier 12,987.	*Cavaignac* 14,468.

(Het blijkt alzoo, dat de opgave van gisteren per telegraaf, betreffende Cavaignac, onjuist is geweest).

Moreau 13,521.	Carnot 14,755.
Perret 13,468.	Goudchaux 12,096.
Foucher-Lepelletier 15,978.	Bixio 9,082.
	De Montebello 2,801.
Lanquetin 11,973.	Eugène Sue 6,684.

(De verkiezing van Lanquetin is nog niet definitief, maar desniettemin vrij zeker).

Koenigswarter 15,458.	De Lasteyrie 5,346.
Dr. Véron 21,371.	Méchin 1,187.
	Garnon 603.

In het 4e en 5e arrondissement heeft geen der kandidaten de vereischte meerderheid verkregen. Van de 9 kandidaten zijn 7 bij eerste stemming gekozen. [Hunne namen zijn de *cursijf* gedrukte].

Ook uit de departementen zijn een aantal verkiezingen bekend geworden.

De *Union* zegt, dat de regering willens is, het aantal maarschalken van Frankrijk weder op 12 te brengen, dat het cijfer was tijdens het keizerrijk. Is dit zoo, dan moeten er vijf nieuwe maarschalken benoemd worden.

— Men zegt dat de President der Republiek dit jaar Bordeaux, Bayonne, Toulouse, Marseille en Toulon, welligt ook Nantes en Brest bezoeken zal.

— De heer Bocher zal morgen voor de regtbank verschijnen. De Heeren O. Barrot en Dufaure zullen hem verdedigen.

— De heer Lavallette, Fransch gezant bij de Porte, die in zijne zending betreffende de regeling der zaak van het H. Graf niet naar genoegen heeft kunnen slagen, heeft, zegt men, zijn ontslag gevraagd, en zou vervangen worden door den gen. Aupick, thans gezant te Madrid.

De Spaansche post is heden niet aangekomen.

(*Per telegraaf*) PARIJS, 3 Maart, 's midd. 12 ure. Het 4de distrikt is stellig het eenige, waar de verkiezingen geen resultaat hebben opgeleverd, daar de heer *Perret* bepaaldelijk gekozen is in het 5de. De strijd zal dus op nieuw in het 4de hervat worden tusschen de heeren Carnot en Moreau.

ENGELAND.

LONDEN, 2 Maart. Het heeft veel verbazing gewekt dat de *Morning-Post*, het orgaan van lord Palmerston, hetwelk zich in het eerst tegen het nieuwe kabinet verklaarde, thans eene sterk gekleurde lofrede houdt op de door Lord Derby uitgesprokene redevoering en eene scherpe kritiek over het antwoord van Lord Grey, die door het blad voor zeer onbetamelijk wordt uitgekreten.

— In de geloofsbelijdenis die de heer d'Israeli aan zijne kiezers heeft gerigt, merkt men de volgende zinsnede op:

»Binnen kort hopen wij, met de medewerking des lands eene staatkunde in te stellen overeenkomstig de beginselen die ik altijd in de oppositie heb verdedigd."

Nog leest men er: »Wij zullen die beschermende maatregelen pogen te nemen, welke de landbouw en nijverheid, die door onbillijke belastingen gedrukt zijn, regt hebben van eene billijke regering te eischen."

— De liberalen zijn zoo vijandig tegen de staatkunde van het nieuwe kabinet dat zij eenparig besloten hebben, het budget slechts voor een half jaar goed te keuren, ten einde Lord Derby te noodzaken het Parlement te ontbinden, gelijk Sir Robert Peel in 1845 Lord Russell daartoe heeft verpligt.

— Betreffende de staatkunde van Frankrijk jegens Zwitserland, onder medewerking van Oostenrijk, levert de *Times* weder inlichtingen en beschouwingen, die de onafhankelijkheid der kantons, en die van andere zwakke magten, als aan het grootste gevaar blootgesteld, schetsen.

— Te Manchester en Salford was voor 27 jaren maar één roomsche kerk; thans zijn er nog 6 nieuwe gebouwd, waarvan 2 door den beroemden Puget, en de achtste wordt ontworpen.

— Berigten uit Mobile (Florida) melden dat aldaar eene groote opgewondenheid heeft geheerscht bij gelegenheid dat de Oostenrijksche zaakgelastigde, ridder Hulsemann, die stad bezocht. Er is hem aan zijn hotel een charivari gebragt, door een aantal personen, waaronder zich onderscheidene Duitschers bevonden.

— Van Alexandrië wordt dd. 14 Febr. jl. gemeld, dat de stoomboot *Haddington*, die den 8sten Febr. Suez verlaten had met de van Londen den 20sten Januarij vertrokken brievenmalen en passagiers voor Indië en China, wegens zware beschadiging harer machine te Suez was teruggekomen. De brievenmalen en passagiers voor Bombay zouden waarschijnlijk den 20sten Februarij, maar die voor Calcutta enz. niet voor het begin van Maart door andere booten verder kunnen worden vervoerd. Voorts wordt berigt, dat het geschil wegens de invoering der Tanzimat-verordeningen nog in denzelfden staat is: de Porte vordert de invoering derzelve, de Onderkoning verzet zich daartegen op grond dat hij zonder het regt om doodvonnis te doen ten uitvoer leggen, de veiligheid van personen en goederen in Egypte niet zou kunnen handhaven.

Intusschen stond de spoorweg-onderneming stil: de Engelsche ingenieurs hadden reeds sedert eenigen tijd hunne plannen afgewerkt, maar konden de voorbereidende werkzaamheid niet voortzetten, dewijl hun de daartoe noodige bouwstoffen en werklieden door de overheden des lands niet werden verschaft.

DUITSCHLAND.

KEULEN, 4 Maart. De landdag te Weimar heeft den 26 het wets-ontwerp aangenomen, waarbij de voorregten der ridderschap hersteld worden.

— Dingsdag namiddag omstreeks 6 ure zijn beneden Koblentz, bij Kesselheim, twee stoombooten, de opvarende Beethoven en de afvarende Hollandsche boot N°. 23, gedurende eene geweldige sneeuwjagt met elkander in botsing geraakt. Het eerstgenoemde vaartuig werd zoodanig beschadigd, dat het na korten tijd in de diepte verdween. Het andere werd minder beschadigd en koude nog al spoedig voor anker komen. In de eerste verwarring waren verscheiden personen van de Beethoven vermist, doch zij zijn later allen weder teregt gekomen.

— De Lubeksche Kamer heeft den 1 Maart een voorstel besproken, strekkende tot opheffing der grondregten, waarbij an de Israeliten vergund werd op gelijken voet handel te drijven als de Christenen.

— Men schrijft uit Hanover dd. 1 Maart dat het tol- en handelverdrag met Oldenburg, dien dag door de gevolmagtigden was gesloten.

— De *Augsb. A. Ztg.* zegt in een lang artikel ter gelegenheid van de vergadering der Bisschoppen van de kerkelijke provincien van den Boven-Rhijn, dat de regeringen datgene wat zij ten gevolge eener overeenkomst met den H. Stoel *openlijk* schijnen te geven, van den anderen kant *in het geheim* weder afnemen.

BERLIJN, 2 Maart. In de zitting van gisteren heeft de Eerste Kamer zich voornamelijk bezig gehouden met het punt der benoeming van de burgemeesters. De kommissie stelde voor die benoeming te laten doen door den arrondissements-kommissaris, uit eene lijst van drie kandidaten door den gemeenteraad voor te stellen. Het gouvernement heeft zich vereenigd met dit voorstel, hetwelk aangenomen is, gelijk ook de bepaling, dat die kommissarissen de zesjarige aanstelling der burgemeesters nog met zes jaar kunnen verlengen.

»Men herinnert zich nog, dat de linkerzijde der Eerste Kamer had geweigerd deel te nemen aan de tweede stemming over het wets-ontwerp nopens de fidei-kommissen, omdat de meerderheid die stemming niet door eene nieuwe diskussie wilde laten voorafgaan. 29 leden hebben daartegen geprotesteerd. De kommissie der Eerste Kamer heeft daarop geantwoord met het voorstel om voortaan nimmer meer bij de tweede lezing der wetsontwerpen die te bediskussieeren.

Een ander protest van 33 leden, mede van de linkerzijde, is ingediend tegen de beraadslaging over de gemeentewet, alvorens de Kamer een besluit zou hebben genomen omtrent de artikelen dier wet, die de konstitutie wijzigen.

— In de Tweede Kamer is een wets-ontwerp ingekomen tot verhooging der belasting op de inlandsche beetwortel-suiker. Van Sept. 1852 tot Aug. 1853 zou dienvolgens de belasting met 4½ sgr. per Ctn. van de rawe stof verhoogd worden.

In dezelfde Kamer is medegedeeld, dat de tolverbondstaten hebben besloten, uit aanmerking der duurte van de granen, den invoer van graan, meel en peulvruchten tot 31 Aug. aanstaande van inkomende regten vrij te stellen.

WEENEN, 29 Febr. Gisteren is de Keizer te Venetië in welstand aangekomen en met gejuich ontvangen.

— De geheele lengte der Duitsche spoorwegen bedraagt thans 1034 mijlen, waarvan 204 mijlen voor Oostenrijk komen.

— Men zegt, dat de tol-konferentien alhier tot een heugelijk resultaat hebben geleid.

ITALIE.

»Gisteren morgen, zoo leest men in de *Osservatore Romano*, ontsliep in den Heer, voorzien van de genademiddelen onzer H. Godsdienst, Z. Em. de Kardinaal Castruccio Castracane Degli Antelminelli; Bisschop van Palestrina, Groot-Penitencier. Hij was geboren te Urbino in 1779.

Den 27 Februarij is de zitting der Sardinische Kamers gesloten, om den 4 Maart weder geopend te worden. In de sluitingszitting heeft het ministerie officieel kennis gegeven van de onlangs plaats gehad hebbende kabinets-wijziging.

De ridder Barrot, Fransch gezant te Napels heeft uit naam van den Prins-President der Fransche Republiek, aan den zestienjarigen Kroonprins der Beide Sicilien, Hertog van Calabrie, de versierselen met de Ster overhandigd van het grootkruis der orde van het Legioen van Eer. De gezant is door Z. M. den Koning begiftigd met het grootkruis der orde van den H. Januarius en de legatie-sekretaris de Rayneval met het ridderkruis van St. Ferdinand en van Verdiensten der Beide Sicilien.

BELGIE.

BRUSSEL, 3 Maart. De Kamer van Vertegenwoordigers houdt zich steeds bezig met de beraadslaging over de jagtwet.

— Men verzekert dat het kabinet zich verzet heeft tegen de benoeming van den generaal Chazal tot souschef van den generalen staf en dat de heer Rogier verklaard heeft, dat op den dag, waarop het besluit in den *Moniteur* verscheen, het ministerie zijn ontslag zou geven. Het koninklijk besluit is reeds lang onderteekend en zijne uitvaardiging wordt alleen door den tegenstand van het kabinet vertraagd.

— De regering heeft maatregelen genomen om de elektrische telegraaf-dienst, die thans van des avonds 9 ure tot den ochtend stilstaat, ook des nachts voor het publiek beschikbaar te stellen.

STADSNIEUWS.

In de 216de Staats-Loterij, zijn in de 5e Klasse bij de 1e Trekking prijzen van ƒ 1000 of daarboven te beurt gevallen aan N°. 5726 ƒ 100,000.

BURGERLIJKE STAND.

AMSTERDAM, 4 Maart.

GETROUWD (3 Maart): C. W. Friederich met J. Lugthart. C. Pfiester met S. A. Imbach. - R. Reudler met H. E. F. Reudler.

BEVALLEN (3 Maart): A. H. Wijking, geb. Eicholtz.

OVERLEDEN (29 Febr.): A. van Geyt. — (1 Maart): T. A. van Rijn, 31 j.

PRIJS-COURANT DER EFFECTEN.

	Rente		3 MAART 4½ u. gebl.	4 MAART		4½ u. gebl.
NEDERL., Werkel. Sch. à	2½	pCt.	$58\frac{15}{16}$	$58\frac{15}{16}$		
Dito Dito	3	»	$69\frac{13}{16}$	$69\frac{7}{8}$		
Dito Dito	4	»	$90\frac{1}{4}$	$90\frac{1}{4}$	$90\frac{3}{8}$	$90\frac{1}{4}$
Dito Obligatiën O. I.	4	»	-			
Amortis. Syndic.	3½	»	$90\frac{1}{8}$	$90\frac{1}{8}$		
Handel-Maatschappij	4½	»				
Aand. Rijn-Spoorweg	»	»	$98\frac{3}{4}$	$98\frac{1}{2}$		
Aand. Holl. S. M.	»	»	64	64	65	65
Obligatiën	»	»				
BELGIE, Obligatiën 1844	»	»				
Cert. bij de Belg. Bank	2½	»				
Dito bij Rotsch. en Volksv.	»	»	$47\frac{3}{4}$	$47\frac{7}{8}$	48	$47\frac{15}{16}$
FRANKRIJK, Obligatiën	3	»	$61\frac{9}{16}$	$62\frac{3}{16}$	$62\frac{1}{4}$	$62\frac{1}{16}$
SPANJE bij *Ardoin* 1835	5	»	$18\frac{15}{16}$	$19\frac{1}{16}$	$19\frac{1}{16}$	
Dito Nieuwe	1	»	19	$19\frac{1}{8}$	$19\frac{1}{8}$	$19\frac{1}{8}$
Dito 2/m. Beurveil.	»	»				
Dito	3	»	$41\frac{3}{8}$	$41\frac{7}{16}$	$41\frac{1}{2}$	
Dito Binnenl. 2400 P.	»	»	$38\frac{1}{16}$	$38\frac{1}{4}$	$38\frac{3}{8}$	$38\frac{1}{4}$
Coup. *Ardoins*	»	»	$10\frac{9}{16}$	11	$11\frac{1}{4}$	11
Passive		»	$5\frac{1}{8}$	$5\frac{1}{4}$	$5\frac{1}{8}$	
Fransche Uitgest.		»		$5\frac{1}{4}$	$5\frac{1}{8}$	
PORTUGAL te Londen 5 pCt. nu	4	»	$37\frac{1}{4}$	$37\frac{5}{8}$	$37\frac{1}{2}$	$37\frac{1}{2}$
Dito Dito	»	»	$35\frac{1}{4}$	$35\frac{1}{4}$	$35\frac{13}{16}$	$35\frac{1}{4}$
RUSL. bij *Hope* 1798 en 1816	5	»	$105\frac{7}{8}$	$105\frac{7}{8}$		
Dito Dito 1828 en 1829	»	»	$104\frac{1}{2}$	$104\frac{1}{2}$	$101\frac{1}{2}$	
Cert. bij d°. 1831 en 1833	»	»				
Dito	4½	»	101			
Dito bij *Hope*	4	»	$88\frac{1}{2}$	$88\frac{1}{4}$		
Dito bij *Stieglitz en C°.*	»	»		$88\frac{5}{8}$		
Dito bij id. 5de Serie	4	»	$88\frac{7}{16}$	$88\frac{1}{2}$		
Cert. te Hamburg	5	»				
Inschrijving in Assignat.	6	»				
Cert. van dito	»	»				
POLEN, Aand. à fl. 500	»	»	$151\frac{1}{4}$			
Dito met Lot. » 300		»				
AMERIKA, Bank-Actiën		»	$4\frac{13}{16}$	$4\frac{15}{16}$	5	5
PRUISSEN, Aand. met Lot. R. 50		ƒ				
OOSTENRIJK, Metalliek	5	pCt.	$73\frac{3}{8}$	$73\frac{1}{2}$	$73\frac{5}{8}$	
Dito	2½	»	$37\frac{3}{4}$			
Dito Nieuwe	2½	»	$38\frac{9}{16}$	$38\frac{1}{2}$		
Dito Nieuwe	5	»	82	$82\frac{1}{8}$	$82\frac{1}{4}$	$82\frac{1}{8}$
Ween Bank bij *Goll en C°.*	»	»				
Dito	4	»				
Letter B	5	»	$81\frac{1}{8}$	$81\frac{1}{8}$	$81\frac{5}{8}$	$81\frac{1}{8}$
Aand. met Loting fl. 500		ƒ				
Nieuwe dito » 250		»		92		
NAPELS, Cert. *Lam en Bouwer*	5	pCt.				
BRAZILIË te Londen 1824	5	»	$97\frac{3}{8}$	$97\frac{1}{4}$		
Dito Leening 1843	5	»	$95\frac{3}{4}$	$95\frac{1}{4}$	$95\frac{1}{2}$	
Dito £ 200		»				
PERU	4½	»	$100\frac{1}{2}$	$100\frac{1}{2}$		
MEXICO	5	»	$32\frac{3}{8}$	$32\frac{1}{2}$	$32\frac{5}{8}$	$32\frac{3}{16}$
VENEZUELA 6 pCt. nu	3	»	$38\frac{1}{2}$	38	$38\frac{1}{2}$	
NEW GRENADA 6 pCt. nu	1½	»	$23\frac{3}{4}$	$23\frac{1}{2}$	$23\frac{5}{8}$	$23\frac{5}{8}$
ECUADOR			$4\frac{1}{2}$	$4\frac{1}{2}$	$4\frac{5}{8}$	$4\frac{1}{2}$

Uitgest. Gren. $10\frac{1}{2}$, $\frac{11}{16}$; id. Venez. $16\frac{7}{8}$, $17\frac{5}{16}$; Denemarken 5 pCt. $101\frac{1}{4}$; Grieken 5 pCt. $6\frac{1}{8}$, $\frac{1}{4}$; Polen 4 pCt. $79\frac{1}{2}$...

In Binnenl. fondsen was heden wederom weinig affaire en variatie. Van vreemde effekten werden in Spaansche tegen merkelijk verhoogde prijzen vele kooporders bewerkstelligd,

en voornamelijk in bewijzen Coupons, welke sedert gisteren circa 1 pCt. gerezen zijn. Van de overige soorten zijn 3 pCt. Binnenl. op het hoogere merk van Parijs van gisteren, mede tot hoogere koersen van de markt gekomen, alsook Oostenrijksche, welke zich wederom in prijs verbeterd hebben. Van Amerikaansche fondsen waren Mexikanen en Venezuela's iets aangenamer; de overige lusteloos.

Koers van het Geld: Beleening 2¼ pCt., Prolongatie 2½ pCt., Diskonto 2 pCt.

Wisselkoers.

Parijs	2/m.	*f* 56 $\frac{3}{16}$	Livorno	2/m.	*f* 38¾
„	zigt	„ 56 $\frac{9}{16}$	Napels	„	„ 80½
Bordeaux	2/m.	„ 55⅞	Petersburg	„	„ 1,83
„	½/m.	„ 56⅛	Weenen	6/w.	„ 28⅞
Madrid	3/m.	„ 246	Augsburg	„	„ 35
Cadix	„	„ 246	Frankfort	„	„ 9⅛
Sevilla	„	„ 242	Hamburg	2/m.	„ 54⅞
Bilbao	„	„ 243	„	zigt	„ 55⅛
Lissabon	„	„ 41½	Londen	2/m.	„ 11,90
Porto	„	„ 41¾	„	zigt	„ 11,95
Genua	2/m.	„ 46¾	Rotterdam	„	⅛

BUITENLANDSCHE BEURZEN.

ANTWERPEN, 3 Maart. Belg. leen. 2½ pc. 51; 1840, 5 pc. 99½; 1848, 98⅞; 1852, 100¼; Spanje Ard. 1 pc. 18½; Binnenl. 3 pc. 38⅞; Coupons —; Rom. Leening 74½.

PARIJS, 2 Maart. Fransche 3 pc. 66,15; id. 4 pc. —,—; 5 pc. 104,40; Schatk. 4,50; Bank-Actien 2572,40; Belg. 1840, 5 pc. 100⅝; 1842, 5 pc. —; 4½ pc. —; 2½ pc. —. Rusland 4½ pc. —; Napels 5 pc. —,—; Spanje, Buitenl. 3 pc. 41½; Binnenl. 3 pc. 37⅞; Holl. 2½ pc. 59¼; Piemont 1834, —,—; 1849, —,—; 1851, 927,50; Haïti —,—; Rom. Leening 1850, 90¼.

LONDEN, 2 Maart. Cons. kont. 97½ a 97⅝; op tijd 97½ a 97⅝, Braz. 97 a 98; 1829/39 96 a 97; Den. 3 pc. 77 a 78; N. L. 5 pc. 101½ a 102½; Ecuad. 5¼ a 5½; Gren. 24 a 24½; Uitgest. 10½ a 11; Mexiko 32¾ a 33; Peru 4½ pc. 103½ a 104½; Uitgest. 59½ a 60; Rusl. 1822 5 pc. 111½ a 112½, (N.) 4½ pc. 102 a 102½; Portugal 5 pc. 94 a 96; 4 pc. 33 a 33½; 3 pc. 34½ a 35½; Spanje 5 pc. 24½ a 24¾; N. 1 pc. 18¾ a 18⅞; 3 pc. — a —; Coupons 1⅞ a 2¼; Passive 5¼ a 5½; Holl. 2½ pc. 59¼ a 59¾; id. 4 pc. 92 a 92½; Venez. 39½ a 40½; Uitgest. 17 a 18.

BERLIJN, 2 Maart. Schuldbr. 3½ pc. 89½; Loten 122½; Rusl. Stiegl. 4 pc. 94; Pools. 4 pc. 83¾; Loten fl. 200 20; id. fl. 300 152½; id. fl. 500 85¼; Amsterdam zigt 143¼ g; id. 2/m. 142¼ g.

HAMBURG, 2 Maart. Rusl. Eng. Leen. 107¾; Stiegl. 4 pc. 85; Spanje, Ard. 5 pc. 17⅜; Binnenl. 3 pc. 36¼.

FRANKFORT, 2 Maart. Met. 5 pc. 76¾; 4 pc. 61¼; 2½ pc 39¾; Bank-Actien 1202; Darmst. Loten fl. 50 90½; id. fl. 25 29⅛; Badensche Loten fl. 50 62½; id. fl. 35, 36⅛; Nassausche 25 fl. Holl. 2½ pc. 59⅜; Werk. Sch. 4 pc. 94½; Syndic. 3½ pc. 91.

HANDELSBERIGTEN.

GRAANMARKT.

SCHIEDAM, 3 Maart. Rogge. In entrep. verkocht: 145/2 ℔ Koers. *f* 230 6/w.; 141/2 ℔ n. Riga *f* 215 6/w. — Gerst. 130/2 ℔ Koersche *f* 191 kont. — Moutwijn *f* 13; Jenever *f* 16,50; Amst. Proef *f* 17,75, per Ned. vat zonder fust zonder de belasting.

ANTWERPEN, 3 Maart. In *Koffij* en *Rijst* gaat niets om. *Granen* insgelijks zonder handel.

LONDEN, 2 Maart. *Suiker.* In Vreemde was heden weinig vraag. Er had geen veiling plaats. *Geraffineerd.* Slap en iets lager; bruine Lompen aangeboden tot 44 s. 6 d.

Koffij. Native Ceylan; de houders veranderen hunne prijzen niet van 39 s. a 39 s. 6 d. voor goed ord. Plantage soorten kalm maar ferm. Vreemde kleurige soorten met eenige vraag.

Rijst. De markt is ferm met eenige vraag voor O. I.

Talk. Veel gevraagd en 10 s. a 15 s. per ton hooger.

1 Maart. Voor Vriessche *Boter* werd heden aan wal 110 s. a 112 s. betaald. Gedurende de afgeloopen week werden 5,420 v. van buitenlands aangevoerd.

De aanvoer van *Vee* bestond in de vorige week uit 556 Runderen, 998 Schapen, 257 Kalveren en 3 Varkens.

Uit Nederlandsche havens werden daarvan aangevoerd: van Rotterdam 260 Runderen, 676 Schapen en 240 Kalveren, en van Harlingen 269 Runderen, 95 Schapen, 7 Kalveren en 3 Varkens.

Op de markt van Smithfield waren heden te koop aangeboden: 4144 Runderen, waarvan 368 buitenlandsche; 20870 Schapen, waarvan 570 buitenl.; 141 Kalveren, waarvan 115 buitenl. en 350 Varkens.

De heden betaalde prijzen zijn als volgt:

Runderen, zeer ord.	2/2 a 2/4	pr. 8 ℔,	2e kwalit.	2/2 a 2/10	
1e kw. groote Ossen	3/- a 3/2	„	1e Schots	3/4 a 3/6	
zeer ordin. Schapen	2/10 a 3/-	„	2e kwalit.	3/2 a 3/8	
1ste kwalit „	3/10 a 4/-	„	Southdown	4/2 a 4/4	
Kalveren, groote ord.	3/4 a 3/10	„	1 kw. kl.	4/0 a 4/4	
Varkens, groote	2/6 a 3/6	„	1 kw. kl.	3/6 a 3/10	

Vee. De handel was traag en de prijzen in het voordeel der koopers; alleen de prima kleine Kalveren zijn goed gevraagd.

SCHEEPSTIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN:

TEXEL, 3 Maart. P. H. Willers, Japan, Batavia. - N. S. Hedström, Hercules, Galatz, l. v. Falmouth. - H. W. Wortelboer, Amsterdam, Bordeaux. - M. Lotius, Trekvogel, id. - B. G. Smit, Gargouille, id.

HELVOET, 3 Maart. P. Collenteur, voor wijlen L. Maasdijk, Willem Jacobus, Nantes.

UITGEZEILD:

TEXEL, 3 Maart. J. Zuiderduin, Anna Maria, Havana. - A. J. de Boer, Arjen Brouwer, Constantinopel. - C. Brand, Nanon, Madeira. - D. Visser, Zwaluw, Genua.

HELVOET, 3 Maart. C. Friedrichsen, Franco, Triest. - C. Sloot, Wilhelmina, Genua. - J. Cordia, Argus, Nantes. - J. B. Goosens, Cornelia, id.

GEPRAAIDE SCHEPEN.

Kapt. P. H. Willers, van Batavia in Texel binnen, rapporteert den 19 Jan. op 1° 40' N. Br., 22° 21' W. L. gepraaid te hebben, het schip de Yssel, Kapt. Messen, van Rott. n. Batavia, aan boord was alles wel.

CARGA-LIJSTEN.

AMSTERDAM.

BATAVIA, Japan, Willers 3,915 b. Koffij, 1,369 kann. Suiker, 385 sch. Tin, 2,278 boss. Bindrottingen. N. H. M.

RIVIER-VAART.

AMSTERDAM, 4 Maart in lading naar:

Keulen	D. Hoogeweg, Prins Emil.
Weesel	P. J. Balk, Vrouw Rebecca.
Frankfort & Coblenz	N. J. Timmerman, Frankfort N°. 20.
Mainz	J. Boumans, Jonge Pauline.
Dusseldorp, Neus en Urdingen	F. S. de Vries, Eendragt.
Antwerpen, enz.	K. A. Hendriks, (Stoomsleepdienst v. d. Maaden) Maria Trinetta.

AMSTERDAM, 4 Maart vertrokken:

Ludwigh. & Heilbr.	P. Kehl, Ludwighaven N°. 5.
Duisburg	C. Scholten, Hoffnung.
Frankfort	G. Haantjes Frankfort N°. 23.

KEULEN, 2 Maart aangekomen:

Kapt. Kalfs	van Amsterdam	met	4621	centenaren.
„ v. Alen	„ Rotterdam	„	5094	„
„ Breijnks	„ „	„	5424	„

Rijnhoogte	ARNHEM 3 Maart 2 el 25 duim
	KEULEN 3 „ 8 vt. 11½ „

KEULEN, 1 Maart. De sleepboot, gevoerd door Kaptein van Rietschooten, van Holland, met Granen naar Maintz bestemd, is in het Bingerloch gezonken. De lading zal weg zijn.

BOEKAANKONDIGING.

VIERDE EN VIJFDE AFLEVERING

VAN

VONDELS WERKEN

UITGEGEVEN

door ***Mr. J. van Lennep.***

De 4e en 5e Afl. van deze schoone, zij 't ook voortdurend eenigzins schoorvoetende, onderneming bevat blad 15—24, die N°. XXXVII—LXXIV en het *End-Raedsel* van den *Gulden Winckel* inhouden; voords — 5 vierregelige strofen, gewijd aan de *Vier Wterste* en het *Wterste Oordeel*, een *Jaerzangh*, *op den toon van den negenden Psalm*, een *Hemelvaert-zangh*, *op den toon van den achtsten Psalm*, als *Pinxter-zangh* een navolging van den schoonen hymnus *Veni Creator Spiritus*, die, in 't Latijn, den zaligen Karel den Groote tot opsteller had, nog een *Pinxter-zangh*, benevens eene *Aandachtige Betrachtinghe over Christus Lijden, uit den Hoogduytschen vertaelt door M. L. B. en ter loops gerijmt door* Vondel; eindelijk — *De Vaderen of Abrahams Offerhande* en 1200 vaerzen van *de Heerlijckheyd van Salomon*, beide »*in Nederlandts vertaelt*" »wt het Fransch" van Guillaume de Saluste, seigneur du Bartas. De Heer Van Lennep heeft dus op dit oogenblik de stukken van het jaar 1616 onder handen. Hoe meer afgedrukte vellen wij van dit werk onder het oog krijgen, hoe meer wij van harte de onderneming toejuichen, en ons genegen voelen al te doen wat wij kunnen om de inteekening bevorderlijk te zijn. De vaak met veel moeite uitgevonden tijdsorde der vervaardiging, volgends welke de stukken door den Heer Van Lennep gerangschikt worden, geeft de hoogste belangrijkheid aan zijne uitgave; ja, men kan veilig aannemen, dat Vondels rijkdom tot heden niet gekend is geweest dan in het schemerduister van een ordelozen pakzolder; de Heer Van Lennep heeft Vondels kostelijke poëetische waar uit haar schuilhoeken in den vollen dag gehaald en, door de zorgvuldige vermelding van wat tot de kennis en waardeering er van kan bijdragen, vele stukken thands voor 't eerst volkomen genietbaar gemaakt. Wat belangrijke wandeling door eene bloemenrijke gaarde is het voor den opmerkzamen lezer, aan de hand van Van Lennep, Vondel te volgen langs al de slingerpaden, die zijn geest, gemoed en talent, onder den invloed der omstandigheden, doorloopen hebben! In 't algemeen komt het ons voor, dat de talentvolle uitgever met zijne noten het gelukkig midden houdt tusschen *te veel* en *te min*: echter betreuren wij nog altijd, dat ook de breeder Aanteekeningen, die de bewerker belooft, niet onmiddelijk achter ieder stuk gegeven worden. In de aangekondigde afleveringen menen wij een paar drukfouten opgemerkt te hebben. Op bl. 295 leest men »scapen" voor »schapen"; op bl. 314, zal het voorlaatste koeplet wel eene plaatswisseling met het daaraan voorafgaande moeten ondergaan — het *dat* in v. 265 slaat op het *kruis* (dat thands in v. 274 voorkomt); op bl. 321 staat *schenct* voor *senct* of *senght*. Dit laatste houdt de Hr. V. L., blijkends de noot, niet voor een drukfout; en wij bekennen, dat zijne verklaring niet onaannemelijk is, ofschoon ons de pedante uitdrukking *het lichaam aan het vuur schenken* minder Vondeliaansch voorkomt dan de litoot van *zengen* voor *verbranden* zou zijn. Van dergelijke litoot vindt men een tweede voorbeeld in den zelfden klinkert: *de Liefde 't vuyr ontfonct*, voor *ontsteekt*. Waarom heeft de Heer V. L. bij dit klinkdicht niet vermeld, gelijk hij 't bij andere stukken deed, dat Vondel later, met inzicht van verbetering, eene veel slechtere redaktie er van ondernam? Wij hopen hartelijk, dat de Heer uitgever ons de belangrijkste varianten van vroegere en latere drukken, althands in de grootere gedichten, van Vondel niet onthouden zal (1). Wij zijn in de gelegenheid geweest op te merken, dat bij Vondel zijne eigene korrekties van later dagen doorgaands ontcieringen van de oorspronkelijke lezing geweest zijn: wat de uitdrukking soms won in logische netheid, verloor zij doorgaands aan schilderachtigen zwier. Men verhaalt van Titiaan, dat hij, op zijn ouden dag, ondernam de schoonste kunstwerken van zijn krachtiger leeftijd over te schilderen; zijne leerlingen, hevig ontrust bij de bedenking, dat de heerlijkste meesterwerken van den kunstenaar gevaar liepen door zijn in kunstkracht merkelijk afgenomen penceel verwoest te worden — mengden gekookte en ongekookte olie onder een, wanneer ze zijn verwen wreven; en deze, alzoo niet drogende, verw wischten ze des nachts, na dat de meester ze op zijne schilderijen gebracht had, er weder af. Men zou vaak betreuren, dat dergelijke maatregel ook niet betrekkelijk de late verbeteringen van Vondel en van de meeste zich bij herdruk *verbeterende* dichters ware toegepast, indien niet de oude edities, spijt een herdruk, toch doorgaands nog in wezen waren, en de vergelijking van den oorspronkelijken met den *verbeterden* text alzoo mogelijk lief en vaak leerrijke uitkomsten opleverde.

Wij zullen de vrijheid nemen thands een enkele aanmerking op een paar verklaringen in dit gedeelte van het werk des Hn. V. L. te maken, en in een volgend artikel eenige bedenkingen van algemeenen aard omtrent Vondels opvoeding in de kunst plaats geven.

Op bl. 348 getuigt Bartas, de dichter van *Salomons Heerlijckheyd* niet geheel ten onrechte:

„dat [hy] zoo vaeck in spijt van Phebus singe[t]
Naey[t] veerzen langh van sleep uyt ernst te zonderlinge
Die d'Hemel in [hem] blaest,"

Vaak, moet hij, om zijn onderwerp gaande te houden, en zijn stuk den vereischten omvang te geven, goede brokken verbinden door stoplappen:

„Als quaed mortel lymt den Melcksteen, de Porphieren,
Den Iaspis, Serpentijn, en Marbel om te cieren,
Om mijn vertellingh gaer te hechten, dan en nu
Een kreupel veers insluypt slim, half gevijlt en ruw."

Het woord »ernst" uit de eerst aangehaalde vaerzen wordt in de noot behouden; 't beteekent echter »naarstigheid:" de »hoog-ernstigen", waartoe men in onzen tijd Bartas wellicht zeggen zou te behooren, waren onder die benaming toenmaals nog niet bekend.

De eerste vaerzen, in de tweede plaats aangehaald, verklaart de Heer V. L. aldus: »even als *mortel* (gruis) *quaet* (kwalijk) *lymt* (verbindt) den melksteen, enz., zoo ook," enz. Deze verklaring is niet juist. Zij behoorde te luiden: »even als *quaed mortel* (gemeen cement) lijmt den melksteen enz., zoo ook," enz. En de beteekenis der woorden en de zin brengt dat mee.

(*Morgen te vervolgen.*)

---

(1) Niet zonder leedgevoel lezen wij de noot 2) op bl. 346.

ADVERTENTIËN.

Te Amsterdam bij C. L. VAN LANGENHUYSEN, Drukker en Uitgever.